

Official Newsletter of the

# POLISH GENEALOGICAL SOCIETY OF GREATER CLEVELAND



VOLUME 1, NUMBER 6 OCTOBER, (PAZDZIERNIK) 1992

## WE'RE CELEBRATING!



HAPPY BIRTHDAY TO US!  
HAPPY BIRTHDAY TO US!  
HAPPY BIRTHDAY TO THE  
PGS OF GC  
HAPPY BIRTHDAY TO US!

PUT ONE CANDLE ON THE CAKE, PGS OF GC IS ONE YEAR OLD. THE FOUNDING OFFICERS AND MEMBERS APPLAUD YOU. IT WAS ONE SHORT YEAR AGO THAT A GROUP OF GENEALOGIES AND WOULD-BE GENEALOGISTS GATHERED AT ST. JOHN CANTIUS IN THE HEART OF ONE OF GREATER CLEVELAND'S NEIGHBORHOODS WHERE POLISH IMMIGRANTS SETTLED WHEN COMING TO LIVE IN AMERICA.

WE GATHERED WITH A DREAM & A GOAL AND LEADER IN ED MENDYKA TO FORM THE STATE OF OHIO'S FIRST (AND ONLY, WE HEAR) GROUP OF POLISH GENEALOGISTS.

TWELVE MONTHS LATER...

AND HAVING ACCUMULATED OVER 80 PIECES OF RESEARCH AIDS, PEDIGREE CHARTS, STUDY GUIDES, AND OF COURSE OUR CLUB NEWSLETTERS OUR PERSONAL GENEALOGICAL LIBRARIES HAVE GROWN.

TWELVE MONTHS LATER...

AFTER ATTENDING MONTHLY MEETINGS WITH THE BEST OF GREATER CLEVELAND'S GENEALOGICAL SPEAKERS AND LISTENING TO "OUR OWN" AT SHOW & TELL-TELL & SHOW OUR KNOWLEDGE HAS GROWN.

TWELVE MONTHS LATER...

WE THANK OUR DILIGENT OFFICERS AS THEIR TERMS AS FOUNDING OFFICERS END. THE NUMBER OF MEMBERS THEY LEAVE BEHIND INDICATES HOW THE PGS OF GC HAS GROWN.

MAY THE PGS OF GC SEE MANY MORE BIRTHDAYS.

I BET I KNOW WHAT YOU'D WISH FOR AS YOU BLOW OUT OUR **ONE CANDLE**... I'D LIKE TO PUT A TRIP TO POLAND ON MY CALENDAR, TOO!

—SUBMITTED BY JOYCE HILLSON, SECRETARY

WHILE WE ARE ON THE SUBJECT OF PARTIES... AT THE OCTOBER MEETING OF THE SOCIETY WE ADOPTED THE PLAN OF MEMBER VIRGINIA LUTY TO CELEBRATE THE HOLIDAYS IN A GOOD OLD FASHIONED POLISH WAY.

HERE IS HER LETTER, REPRINTED, TO KEEP IT'S ENTHUSIASM & FLAVOR. THE OFFICERS ARE IMPLEMENTING PLANS AS WE SPEAK...

"Dear members,

I would like to make the following suggestion, however, perhaps you would like to bring it up at the next meeting!

Let's have a **polish christmas party** at our December meeting.

In order not to waste food and money we could send out the information and request an **R.A.V.P** and ask \$3.50 per person which could be mailed in or paid the night of the meeting.

Our menu could be very simple-

- a nip of Polish honey wine
- Polish candies,
- bite-size henning
- a Polish open-faced sandwich
- cookies (donated by members)
- coffee & tea

Member Joan Uniatowski is very good at making these sandwiches and several of us could get there early and assist her! Perhaps we could get the sisters to help us-a nice way to get them involved.

(I) Virginia Luty could decorate it with Polish ornaments.

Joan has written a very short story about visiting her Polish relatives in Poland & perhaps she would read it.

We could invite the Pastor, Father Bodziony, for a Polish blessing.

And we could sing songs in Polish & English, Joan has the proper song sheets from our club.

And, I'm sure that the members will come up with ideas.

I would not suggest any gift exchange, however, if agreeable we could pass the basket for the **Hunger Center** at St. John Cantius Church.

Sincerely, Virginia Luty"

## REPORT FROM SECRETARY, JOYCE HILLSON

### PAST EVENTS OF THE SOCIETY INCLUDING HIGHLIGHTS OF BUSINESS MEETINGS OF SEPTEMBER AND OCTOBER, 1992

#### SEPTEMBER 1, 1992

AFTER A VERY COMPLIMENTARY INTRODUCTION BY PRESIDENT ED MENDYKA, OUR GUEST **LEON BADZINSKI-CHOLEWA** BEGAN HIS ADDRESS TO OUR MEMBERS.

THE EVOLUTION OF MANY POLISH SURNAMES WAS DISCUSSED IN TERMS OF THE INFLUENCE OF CLANS AND EMIGRATION TO OTHER COUNTRIES ON THE PROCESS.

AS A COLLECTOR OF WORKS ON THE SUBJECT, MR. BADZINSKI-CHOLEWA OPENED HIS VOLUMES TO OUR BROWSING TO ENCOURAGE FURTHER STUDY BY OUR MEMBERS ON THEIR SURNAMES.

THE PASSOUTS DISTRIBUTED OFFER OUR SOCIETY'S GENEALOGISTS GUIDANCE IN OUR STUDIES AND IN THE USE OF HIS EXPANDED BIBLIOGRAPHY.

DURING A STUDY PERIOD, (ALSO THE INTERMISSION BREAK) BEFORE OUR BUSINESS MEETING OUR GUEST MET WITH MANY MEMBERS SEEKING ASSISTANCE IN USING HIS BOOK COLLECTION.

THE BUSINESS MEETING: MINUTES WERE NOT READ DUE TO PUBLICATION IN RECENT NEWSLETTER. APPROVED. BUSINESS CENTERED ON DISCUSSION OF FINAL DETAILS FOR OUR TABLE AT THE HERITAGE FESTIVAL HELD SEPT. 4-6. OUR TABLE WILL BE LOCATED IN THE HERITAGE ROOM OF THE OLD SCHOOL BUILDING. VARIOUS MATERIALS WILL BE DISTRIBUTED AND THE IMPORTANCE OF PERSONAL CONTACT OF MEMBERS TO PROSPECTIVE MEMBERS WAS STRESSED.

THE INVITATION WAS MADE BY CHRISTINE MATA TO ATTEND A FREE LECTURE BY JOHN GRABOWSKI AT THE EUCLID LIBRARY.

THE TRIP TO PITTSBURG VIA BUS SCHEDULED FOR NOVEMBER WAS TABLED DUE TO MRS. LUTY NOT BEING IN ATTENDANCE.

#### SEPTEMBER EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

NOTES UNAVAILABLE. SECRETARY DID NOT ATTEND.

DECISION MADE TO HOLD 50-50 RAFFLE AS FUNDRAISER. DRAWING DATE DECEMBER 1, 1992.

#### OCTOBER 6, 1992

MEETING CALLED TO ORDER BY PRESIDENT ED MENDYKA.

MINUTES OF SEPT. 1 APPROVED AS READ.

SUCCESS OF OUR SOCIETY'S TABLE AT HERITAGE FESTIVAL AND OVERALL SUCCESS OF THE EVENT WAS DISCUSSED.

GROUP TRIPS TO POLAND AND PITTSBURG WERE DISCUSSED. IT WAS AGREED THAT THE FAILURE OF THE PITTSBURG TRIP IN NOVEMBER WAS DUE TO INADEQUATE PLANNING TIME. A TRIP TO POLAND, WITH FOCUS ON LONG-TERM PLANNING NEEDED WAS INTRODUCED.

THE 50-50 RAFFLE FUNDRAISER WAS PRESENTED TO THE MEMBERS.

PRIZES:

**1ST** WILL GET 50% OF OUR NET INCOME FROM THE RAFFLE

**2ND** BOOK: WITH FIRE AND SWORD BY SIENKIEWICZ

**3RD - 6TH** BOOK: THE STRUGGLES FOR POLAND

**7TH - 10TH** PGS OF GC 1993 MEMBERSHIP

6 TICKETS FOR \$5.00 1 FOR \$1.00

**DRAWING DATE:** PGS OF GC MEETING 12-1-92.

TICKET COMMITTEE WILL STUFF ENVELOPES AND 12 TICKETS PLUS S.A.S.E. WILL BE SENT.

UPCOMING ELECTION OF OFFICERS AS DEFINED IN BY LAWS DISCUSSED. PROCEDURE WILL BE FOLLOWED AS BY LAWS INDICATE.

GUEST, SONIA CHAPNICK SPOKE TO THE GROUP BRIEFLY ABOUT THE **SISTER CITIES** PROGRAM IN THE CITY OF CLEVELAND. 1ST MONDAY OF EACH MONTH 5:00-6:30 THIS GROUP MEETS IN MAYOR' (RED ROOM) OFFICE. THE SISTER CITIES OF CLEVELAND & GDANSK, POLAND WAS OF PRIMARY INTEREST TO OUR GROUP.

A CELEBRATION OF SISTER LORETTA'S 50TH JUBILEE WAS SHARED BY MEMBERS OF THE SOCIETY. A CAKE AND SONG OF GOOD WISHES WAS WARMLY EXTENDED TO SISTER LORETTA.

PLANS FOR AN "END OF OUR FIRST YEAR BULLETIN" WAS INTRODUCED. TO COMMEMORATE OUR FIRST YEAR IT MAY INCLUDE: HISTORY, FOUNDING MEMBER LIST, SURNAME LIST OF NAMES BEING RESEARCHED, "MEMORIES", PLUS MORE.

CHRISTMAS PARTY PLANS OF MRS. LUTY INTRODUCED AND APPROVED.

**EDITOR'S NOTE:** A RESERVATION FORM IS INCLUDED FOR YOUR CONVENIENCE. SEND IT TO MRS. VIRGINIA LUTY BEFORE NOVEMBER 15. RSVP REQUIRED DUE TO PRE-PLANNING NEEDED.

NOMINATING COMMITTEE FORMED: FRANK KOWALSKI, CHRISTINE MATA, AND JOE HADBAVNY MET TO PREPARE LIST OF NOMINEES TO VOTING MEMBERS AT NOVEMBER 1, 1992 MEETING.

ELECTION TO BE HELD DECEMBER 1, 1992.

**NEXT MEETING:** MEET AT THE FAIRVIEW PARK LIBRARY. BRIEF BUSINESS MEETING AND STUDY PERIOD WILL FOLLOW SPEAKER.

## THE PRESIDENT'S CORNER

"To all of our members, fellow genealogists, and friends of our society: Greetings!

How quickly time passes. Can you believe that our group celebrated its first birthday **Oct. 1???** I was going to bring a "Twinkie" to our October meeting, stick one candle on it, and hope we could sing "Happy Birthday to Us". But I forgot the "Twinkie". Anyway, Sister Lonetta's 50th Anniversary cake tasted great and maybe next year, we'll celebrate our anniversary with something more than a "Twinkie".

The ninth St. John Cantius Polish Heritage Festival was a success on all fronts. The pastor, Fr. Ralph (and a member of our Society) was happy with the turn out. The weather was great for the three days of the festival and we had good crowds visiting the Heritage Room where the PGS of GC's table was set-up. A number of people expressed interest in our group and they have been sent invitations to join us and attend our meetings. A special "Thank You" to all the table-sitters who helped spread our message during the festival weekend. We would have been lost without you.

As always, our treasury is in need of a "transfusion". Consequently, the Executive Committee decided, as our **first-ever fundraiser**, to have a **50-50 RAFFLE**. Letters with the tickets have been sent out. We ask for your support.

At our October meeting, a **Nominating Committee** composed of Frank Kowalski, Christine Mata and Joe Hadbavny was formed to present a slate of candidates for officers for the coming year. They will present their slate of candidates at the November meeting and Elections will be held at the December meeting. Please let them know your views so that we can build a group with strong support from our membership.

Remember that our November meeting is to be held at the **Fairview Park Cuyahoga County Regional Library**, 4449 West 213th St., Fairview Park, OH at 7:30 p.m.

See you there!

Do Widzenia,  
**ED**

P.S. To those of you receiving our newsletter for the first time, hope you enjoy it and please consider joining our illustrious group of outstanding Polish-Americans!"

## CHRISTMAS PARTY R.S.V.P. DECEMBER 1, 1992

DEAR MRS. LUTY,

\_\_\_\_\_ I/WE PLAN TO ATTEND ON DECEMBER 1, 1992

\_\_\_\_\_ I/WE ARE UNABLE TO ATTEND.

\_\_\_\_\_ I/WE WILL PREPARE COOKIES/BAKERY.

ENCLOSED IS \$3.50 PER PERSON TO COVER COST.  
PAYABLE TO: POLISH GENEALOGICAL SOCIETY OF  
GREATER CLEVELAND.

SEND TO: VIRGINIA LUTY PH:237-6924  
1754 BOSTON RD.  
HINCKLEY, OH 44233

R.S.V.P. AT NOV. MEETING, BY MAIL, OR PHONE.

# Special Events





## PGS OF GC LENDING LIBRARY ADDITIONS...

PLEASE MAKE A NOTE OF THESE ADDITIONAL VOLUMES AVAILABLE TO MEMBERS, AS A RESEARCH TOOL, UPON REQUEST AT MONTHLY MEETINGS.

### POLONIANS LISTED IN BALTIMORE CITY DIRECTORIES 1875-1895

EDITED BY THOMAS L. HOLLOWAK-HISTORYK PRESS

MR. HOLLOWAK CONTINUES HIS WORK ON AMERICA'S POLONIA IN AND AROUND THE BALTIMORE AREA. FOR ANY OF YOU OUT THERE WHO MIGHT HAVE NEED OF THIS BOOK, WE NOW HAVE ONE IN OUR LIBRARY. OUR THANKS TO MR. HOLLOWAK AND HISTORYK PRESS FOR THEIR GENEROSITY.

### A FITTING RESPONSE

#### THE HISTORY OF THE SISTERS OF ST. JOSEPH OF THE THIRD ORDER OF ST. FRANCIS

PART I: THE FOUNDING

BY JOSEPHINE MARIE PEPLINSKI, SSJ-TOSF

THIS IS THE FIRST PART OF A TWO PART HISTORY OF THE ORDER WHOSE NUNS HAVE CONTRIBUTED GREATLY TO THE EDUCATION OF CHILDREN OF IMMIGRANT FAMILIES IN THE GREATER CLEVELAND AREA. THE ORDER STILL MAINTAINS A CONVENT IN GARFIELD HEIGHTS AND WE ARE ALL BLESSED FOR HAVING THEM IN OUR COMMUNITY. OUR THANKS TO THE ORDER AND THE GOOD SISTER FOR DONATION OF THE BOOK TO OUR COLLECTION.

### POLSKA

A "BIRD'S EYE VIEW" PICTURE BOOK OF POLAND, PUBLISHED IN THE **OLD COUNTRY** UNDER THE COMMUNIST REGIME IN 1975.

THANK YOU TO SISTER ROSETTE FOR DONATING THIS BOOK TO US.

---BOOK REVIEW SUBMITTED BY ED MENDYKA

"THANK YOU" ALSO TO ALEX SUTOWSKI WHO PRESENTED THE GROUP WITH AN OLD PICTURE TAKEN AT **NIAGARA CAMP, CANADA.**  
DATED MARCH, 1918.

IT IS A PHOTOGRAPH OF No. 9 PLATOON 'C' Co., 3RD BATT. POLISH CONTG. THIS GROUP WAS EVIDENTLY A PART OF HALLER'S ARMY WHO WERE IN TRAINING AT THE TIME IN CANADA.

THANK YOU, ALEX FOR YOUR GENEROSITY.

### **IN OUR SOCIETY'S MAILBOX...**

FROM **ANCESTRY INCORPORATED.** THIS GROUP OFFERS A VARIETY OF RESEARCH PROJECTS TO HELP THOSE WHO DO NOT HAVE THE TIME, ACCESS TO GENEALOGICAL RECORDS OR RESEARCH EXPERTISE IN THE FIELD OF GENEALOGY. THEIR RESEARCH SERVICES CAN GET YOU STARTED TOWARD GENEALOGICAL DISCOVERIES OR CAN HELP YOU PICK UP WHERE YOU HAD TO LEAVE OFF.

THEIR LITERATURE WILL BE PLACED IN OUR **LENDING LIBRARY** FOR YOUR REVIEW AND CONSIDERATION.

**EDITOR'S NOTE:** A COPY OF PGS OF GC BY LAWS AND CURRENT MEMBERSHIP LIST HAVE BEEN ENCLOSED FOR MEMBERS OF RECORD FOR YOUR CONVENIENCE.

THE CHRISTMAS PARTY RESERVATION IS ALSO ENCLOSED FOR YOUR CONVENIENCE.

RESPECTFULLY SUBMITTED, OCTOBER 24, 1992

*Joyce Hillson*

JOYCE HILLSON/SECRETARY  
7046 CAMP ROAD  
HOMERVILLE, OH 44235

**Nov. 3**—FIELD TRIP. THIS MEETING WILL BE HELD AT THE FAIRVIEW PARK CUYAHOGA COUNTY REGIONAL LIBRARY. 4449 W. 213TH ST., FAIRVIEW PARK, OHIO 44126. OUR SPEAKER WILL BE BARBARA MUSSELMAN, WHO IS THE REGIONAL SUBJECT SPECIALIST AT THE LIBRARY. TIME WILL BE AS ALWAYS, 7:30 P.M.  
TOPIC: "GENEALOGICAL RESOURCES AT THE LIBRARY"  
SOME TIME WILL BE ALLOTTED TO USING THE LIBRARY FACILITIES IN SOLVING OUR OWN GENEALOGICAL PROBLEMS.

**DEC. 1**—SHOW AND TELL-TELL AND SHOW  
MEMBERS PROBLEMS/PROBLEM SOLVING  
ELECTION OF 1993 OFFICERS

